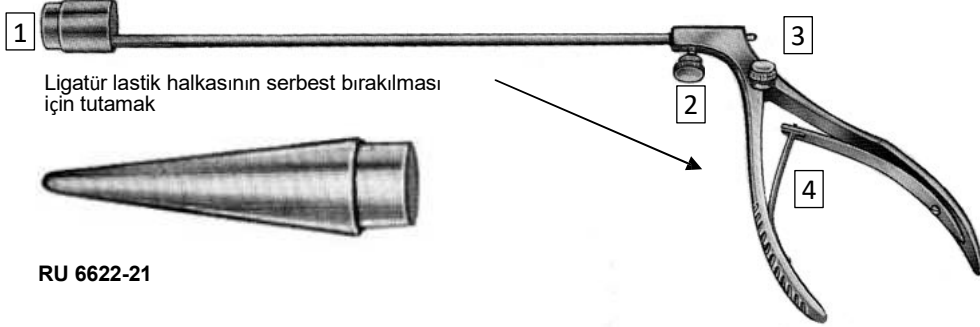


Hemoroid Ligatörü



RU 6622-21

Ürün numaraları

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Endikasyon

Yeniden kullanılabilir hemoroid ligatörleri, hemoroid dokusuna kan akışını kesmek için hemoroid nodülünün tabanına bir ligatür halkası uygulamak amacıyla kullanılır.

Kan akışının kesilmesi, hemoroidin kurumasını ve ortadan kalkmasını sağlar.

Kontrendikasyon

Aşağıdaki durumlarda hemoroid ligatörlerinin kullanımı yasaktır

- Büyük hemoroidlerde (derece IV)
- Hasta antikoagülan kullanıyorsa
- Anorektal bölgede septik durumlar mevcutsa
- Hipertrofik anal papilla ve
- Kronik anal fissür

Açıklama

1. Yükleme konisini kullanarak ligatöre lateks içermeyen bir O-ring yerleştirin. Yükleme konisini ligatör gövdesine yerleştirin ve O-ringi, ligatör gövdesinin ucuna maksimum genişlikte eşit bir şekilde oturana kadar yükleme konisinin ucuna doğru yuvarlayın. Yükleme konisini çıkarın.
2. Hemoroidi, dentat çizgisinin yaklaşık 1 santimetre proksimalinden forseps ile kavrayın ve hemoroidi ligatörün tamburuna doğru çekin. Hasta ağrı olduğunu belirtirse, band ligasyonu için daha proksimal bir pozisyon seçilmelidir
3. Hemoroid, ligatörün tamburundan gergin bir şekilde çekildikten ve ligatör hemoroidin tabanına bastırıldıktan

sonra, tetik sıkılarak ligasyon o-ringi hemoroidin tabanına uygulanmalıdır.

Kullanım Ömrü

Cihazın kullanım ömrü, cihazın kullanımına bağlıdır. Bükülme veya aşırı yükleme hasara neden olur. Dikkatli yeniden işleme ve doğru kullanım, 1000'den fazla işlem yapılmasını sağlar.

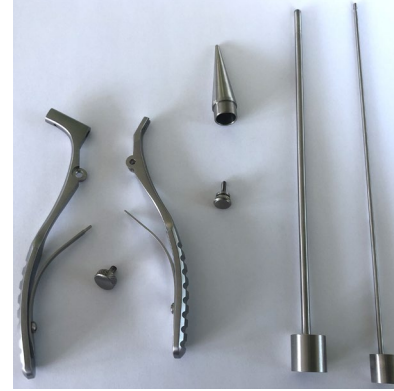
İşlev kontrolü

Teslimattan sonra ve her kullanımdan önce yeni aletler kapsamlı bir görsel incelemeye tabi tutulmalı ve işlevsellik açısından test edilmelidir.

Cihazda dıştan fark edilebilir kusurlar (çizikler, kırıklar, çatlaklar, çöküntüler, bükülmüş parçalar veya kullanım zorluğu/sıkışma) varsa veya bu talimatta açıklanan şekilde çalışmıyorsa, derhal bize, yani üreticiye veya distribütörümüze bildirin.

Montaj / Demontaj

Alet 7 parçadan oluşur:
2 tutamak, 2 kelebek vida, 1 dış kılıf, 1 piston ve 1 yükleme konisi



Sökme

1. Koniği pistondan çıkarın
2. Kelebek vidayı gevşetin ve iç pistonu ve dış kılıfı nazıkçe dışarı çekin



3. Kelebek vidayı gevşetin ve tutamakları ayırın. Bu işlem biraz güç gerektirebilir
4. İki yayı çıkarın



Montaj

1. İki yayı birbirine takın
2. Dişli delikler hizalanana kadar arka tutamağın iç eklemeni ön tutamağın dış eklemi içine bastırın.

Parmak vidasını tekrar sıkın.



3. İç havanı dış kılıfın içine itin ve tutamağın açıklığına yerleştirin. Kılıfı parmak vidasıyla sabitleyin
4. Koniği pistona yerleştirin



Uyarılar ve önlemler: Kullanım

- Hasarlı aletleri kullanmayın.
- Aletin stabilitesi sınırlıdır. Aşırı kuvvet uygulanması hasara yol açabilir ve işlevselliğini olumsuz etkileyebilir.
- Kanüller son derece hassastır ve büküldüklerinde geri kazanımı çok azdır. Hasarlı kanüller artık kullanılmamalıdır.
- Sıvıları çekmek için her zaman yeni ve steril bir kanül kullanılmalıdır.
- Pistonun sıkışmasını önlemek için, kullanımdan sonra pistonu daima hafifçe geri çekin.
- Şırınganın parçaları, montaj sırasında sterilitesini kaybetmemelidir. (iç silindir/kapak, piston, kanül, şırınga eki)

Yeni aletlerin ilk kullanımı

- Alet, steril olmayan şekilde teslim edilir. İlk kullanımdan önce temizlenmeli ve sterilize edilmelidir.

Uyarılar ve önlemler: Temizlik

- Hazırlık sırasında, aleti etkileyen sıcaklık 137°C'yi geçmemelidir.
- Manuel temizlik ve dezenfeksiyona göre otomatik temizlik ve dezenfeksiyon tercih edilmelidir. Otomatik temizlik ve dezenfeksiyon prosedürü çok daha güvenlidir.

- Manuel temizlik için asla metal fırçalar/süngerler veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Sadece temiz aletler ve mikrobiyolojik kontaminasyonu düşük aletler başarılı bir sterilizasyona olanak sağlar.
- Hasar durumunda, cihazlar onarım için üreticiye gönderilmeden önce tam bir yeniden işleme sürecinden geçmelidir.
- Ciddi korozyona neden olduğu için sodyum hipoklorit gibi aşartıcı maddeler içeren temizlik maddelerini asla kullanmayın.

Temizlik için hazırlık

- Kullanımdan sonra aletler mümkün olduğunca çabuk hazırlanmalıdır.
- Kullanımdan hemen sonra alet üzerindeki kalıntıları ve lekeleri tek kullanımlık bir bez veya mendille temizleyin.
- Sabitleme maddeleri veya sıcak su (>40°C) kullanmayın; bu, yeniden işleme sürecinin sonucunu etkileyebilecek kalıntıların sabitlenmesine neden olabilir.
- Aletleri tercihen kuru bir yerde saklayın.
- Kullanımdan sonra aletleri mümkün olduğunca çabuk durulayın. Bu amaçla diğer temizlik talimatlarına uyun.
- Aletleri uygun bir temizlik ve dezenfektan karışımı içeren bir solüsyonda bekletin / durulayın. Lütfen temizlik ve dezenfektanların üretici talimatlarına uyun.
- Aletleri uygun tel sepetlere koyun.
- Aletleri mümkün olduğunca parçalara ayırın

Taşıma

- Aletlerin hasar görmesini ve çevrenin kirlenmesini önlemek için kapalı bir kaptaki güvenli bir şekilde saklayın ve yeniden işleme alanına taşıyın.

Hazırlık

	Yeniden kullanılabilir aletler (termostabil) için genel hazırlık talimatımız A0462'ye bakınız. Bunlara sahip değilseniz, lütfen bizden talep ediniz.
--	--

Temizlik

Otomatik temizlik

- Cihazı yalnızca uygun yıkama ve dezenfeksiyon cihazlarında (WD) ve EN ISO 15883 standardına göre WD ve cihaz için onaylanmış prosedür/program kullanılarak temizleyin ve dezenfekte edin.
- Uygun WD'ler, hassas aletler için özel temizleme sepetleri / sürgülü arabalarla donatılmıştır.
- Tüm alet için ideal durulama basıncı elde etmek amacıyla, WD sürgülü arabasına aletleri yerleştirirken durulama gölgelerinin oluşmasını önleyin. Çenelere özellikle dikkat edin.
- WD sürgülü arabalarını aşırı yüklemeyin, üst üste istiflemeyin.

- Lütfen WD üreticisinin kullanım talimatlarına ve yükleme talimatlarına uyun.
- Uygun temizlik maddelerini seçerken, Robert-Koch Enstitüsü (RKI) ve DGHM Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (Alman Hijyen ve Mikrobiyoloji Derneği) tarafından hazırlanan ilgili listelere ve önerilere bakın ve aletin malzemesini ve özelliklerini göz önünde bulundurun. Elinizdeki hazırlik talimatlarındaki ek bilgilere bakın.

WD'de otomatik temizlik için temizlik maddeleri:

Üretici	Ticari adı
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer İsviçre	Deconex 23 Neutrazym

*Temizlik maddesinin ve aşağıda açıklanan yöntemin uygunluğu, RUDOLF Medical tarafından yapılan preklinlik testler/doğrulama sonuçlarına göre kanıtlanmıştır.

A - Temizleme programı (Miele G 7735):

- Soğuk suyla 1 dakikalık ön temizlik
- Suyu boşaltma
- Soğuk suyla 3 dakikalık ön temizlik
- Suyu boşaltma
- %0,5 alkali deterjanla 55°C'de 5 dakikalık temizlik veya %0,5 enzimatik deterjanla 45°C'de 5 dakika temizlik
- Süzme
- 3 dakika ılık su (>40°C) ve nötrleştirici ile nötrleştirme
- Süzme
- 2 dakika ılık musluk suyu (>40°C) ile durulama
- Süzme

Bakım, Kontrol ve Muayene

- Temizlik ve dezenfeksiyondan sonra, aletlerin temizliği görsel olarak kontrol edilmelidir. Aletler makroskobik olarak temiz olmalıdır (görünür kalıntı/kir olmamalıdır). Oluklara, tırnaklara, kapaklara ve erişilmesi zor diğer alanlara özellikle dikkat edin.
- Hala görünür kalıntılar veya sıvılar varsa, temizlik ve dezenfeksiyon prosedürünü tekrarlayın.
- Herhangi bir sterilizasyon işleminden önce aletler birleştirilmeli ve işlev, aşınma ve yıpranma ile hasar açısından kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir.

Ambalaj

- ISO 11607 ve EN 868'e uygun sterilizasyon için uygun ambalajlama.
- Genel olarak, sterilizasyon aksesuarlarını ve steril ambalajı, ambalajdaki aletin içeriğine ve sterilizasyon prosedürüne göre ayarlayın.
- Lütfen sterilizatör üreticisinin talimatlarına uyun.

Sterilizasyon

- Sterilizasyon, EN 285, DIN 58946'ya uygun bir sterilizatörde, DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (fraksiyonlu vakum prosedürü) tarafından onaylanmış

bir buhar sterilizasyon prosedürü kullanılarak gerçekleştirilmelidir.

- En az 60 mbar basınçlı 3 ön vakum aşaması
- 134°C - 5 dakika veya 132°C - 4 dakika.
- Kurutma süresi: en az 10 dk.
- Lütfen sterilizatörün kullanım kılavuzundaki talimatlara uyun.

Saklama

- Yeniden işlenmiş aletler, DIN EN 868-1 ve DIN EN 868-8 standardına uygun olarak saklanmalı ve kullanımına kadar DIN 58953-9 standardına uygun olarak muhafaza edilmelidir.
- Sterilizasyon kabı, aletin güvenli bir şekilde sabitlenip hasardan korunacağı şekilde tasarlanmalıdır.
- Sterilize edilmiş aletler, 5°C ila 40°C arasındaki ılımlı sıcaklıklarda, kuru, karanlık, mikrobiyolojik kontaminasyonun düşük olduğu, temiz ve tozsuz bir ortamda saklanmalıdır.
- Saklama alanı sıcaklık dalgalanmalarından arındırılmış olmalıdır.

Ek Talimatlar

- Açıklanan kimyasallar ve makineler mevcut değilse, kullanıcının kendi sürecini doğrulaması gerekir.
- Kaynaklar, malzemeler ve personel dahil olmak üzere yeniden işleme süreçlerinin gerekli sonuçlara ulaşabileceğinden emin olmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu süreçlerin ve dahil edilen kaynakların doğrulanmasını ve uygun şekilde sürdürülmesini gerektiren en son teknoloji ve genellikle ulusal yasalar. Benzer şekilde, yeniden işleyen tarafından sağlanan talimatlarda yapılan herhangi bir değişiklik, etkinliği ve olası olumsuz sonuçları açısından uygun şekilde değerlendirilmelidir.

Onarım

- Amacına uygun olarak kullanıldığında bile, cerrahi aletler kullanım yoğunluğuna bağlı olarak az ya da çok ciddi aşınmaya maruz kalır. Bu aşınma, teknik nedenlerden dolayı kaçınılmazdır.
- Lütfen onarımları kendiniz yapmayınız. Bakım ve onarımlar yalnızca biz (üretici) veya yetkilendirdiğimiz diğer kişiler tarafından yapılabilir.
- Onarım için geri gönderilecek cerrahi aletler temizlenmeli, dezenfekte edilmeli ve sterilize edilmelidir.



Dikkat!

Uyarı ve önlemlere uyulmaması, ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Semboller ve açıklamalar

	Ürünün ilk kez kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Her zaman bu kılavuzdaki talimatlara uyun. Bu kullanım talimatlarını güvenli bir yerde saklayın.
	Parti kodu
	Ürün numarası
	Steril değildir
	Kişiler veya mallar için olası bir tehlikeyi belirtir
	CE işareti
	Üretici sembolü